

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 25

Revisione: 07.07.2015

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- 1.1 Identificatore del prodotto

- Denominazione commerciale: **STOP OIL DOT 4**

- 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.

- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Fluido per freni

- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

- Produttore/fornitore:

MA-FRA S.p.A.

Via Aquileia, 44/46

20021 Baranzate (MI) ITALIA

Tel. +39 023569981

www.mafra.com

mafra@mafra.it

- Informazioni fornite da: E-mail: lab@mafra.it

- 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro Antiveleni di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca' Granda -Milano)

Centro Antiveleni di Pavia 0382 24444 (CAV IRCCS Fondazione Maugeri - Pavia)

Centro Antiveleni di Bergamo 800 883300 (CAV Ospedali Riuniti - Bergamo)

Centro Antiveleni di Firenze 055 7947819 (CAV Ospedale Careggi - Firenze)

Centro Antiveleni di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)

Centro Antiveleni di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)

Centro Antiveleni di Napoli 081 7472870 (CAV Ospedale Cardarelli - Napoli)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS05 corrosione

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

- Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE



Xi; Irritante

R36: Irritante per gli occhi.

- Sistema di classificazione:

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- 2.2 Elementi dell'etichetta

- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

- Pittogrammi di pericolo



GHS05

- Avvertenza Pericolo

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 25

Revisione: 07.07.2015

Denominazione commerciale: STOP OIL DOT 4

(Segue da pagina 1)

- Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

2-[2-(2-butossietossi)etossi]etanolo

- Indicazioni di pericolo

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

- Consigli di prudenza

P280 Indossare protezione per occhi / protezione per il viso.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P312 Contattare un medico in caso di malessere.

- 2.3 Altri pericoli**- Risultati della valutazione PBT e vPvB****- PBT:** Non applicabile.**- vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****- 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela****- Descrizione:** Miscela composta dalle seguenti sostanze:**- Sostanze pericolose:**

CAS: 143-22-6 EINECS: 205-592-6 Reg.nr.: 01-2119531322-53	2-[2-(2-butossietossi)etossi]etanolo Xi R41 Eye Dam. 1, H318	<50%
CAS: 71035-05-7	3,6,8,11-Tetraoxa-7-boratridecane-1,13-diol,7-[2-(hydroxyethoxy) ethoxy] Xn R22 Acute Tox. 4, H302	<5%

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****- Indicazioni generali:** Togliersi immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.**- Inalazione:** Assicurare l'apporto di aria fresca**- Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.**- Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.

- Ingestione: Chiamare subito il medico.**- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.**- Indicazioni per il medico:** Rivolgersi al centro antiveleno dell'ospedale di NIGUARDA "MILANO"**- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio**- 5.1 Mezzi di estinzione****- Mezzi di estinzione idonei:**CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grandi dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.**- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di altre sostanze nocive.

- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**- Mezzi protettivi specifici:** Usare mezzi di protezione delle vie respiratorie.**- Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 25

Revisione: 07.07.2015

Denominazione commerciale: STOP OIL DOT 4

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere le componenti liquide con materiale assorbente.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni** Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Prevedere un raffreddamento di emergenza in caso di un incendio nell'ambiente circostante.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in ambiente fresco.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.
- **Classe di stoccaggio:**
- **Classe VbF (ordinanza relativa alle sostanze combustibili):** non applicabile
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con gli occhi.
- **Maschera protettiva:** Non necessaria.
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi o crema protettiva per le mani.
- **Materiale dei guanti**



Guanti in gomma.

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:**



Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 25

Revisione: 07.07.2015

Denominazione commerciale: **STOP OIL DOT 4**

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Indicazioni generali

- Aspetto:

Forma: liquido

Colore: giallo chiaro

- Odore: caratteristico

- valori di pH a 20 °C: < 9 (pH metro ni. 25 Evitar)

- Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: < -70 °C (DIN 51583 ni. 25 Evitar)

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: > 260 °C

- Punto di infiammabilità: > 130 °C

- Infiammabilità (solido, gassoso): Sostanza non infiammabile.

- Temperatura di accensione: 203 °C (DIN 51794 ni. 25 Evitar)

- Autoaccensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

- Pericolo di esplosione:

Prodotto non esplosivo.

- Tensione di vapore a 20 °C:

10 mbar

- Densità a 20 °C:

1,07 g/cm³

- Solubilità in/Miscibilità con

Acqua: completamente miscibile

- Viscosità:

dinamica: Non definito.

cinematica a 20 °C: 17 mm²/s

- Tenore del solvente: < 100 %

- Solventi organici: 0,0 %

- Acqua: < 0,2 %

- 9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

- Altre indicazioni

VOC / COV (%) 0,00 %

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.

- 10.2 Stabilità chimica

- Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Stabile a temperatura ambiente.

- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.

- 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.

- 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.

- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

- Tossicità acuta

- Irritabilità primaria:

- Sulla pelle: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Sugli occhi:

Provoca gravi lesioni oculari.

- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 25

Revisione: 07.07.2015

Denominazione commerciale: STOP OIL DOT 4

(Segue da pagina 4)

- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni:** Il prodotto è facilmente biodegradabile.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Generalmente non pericoloso
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- | | |
|---|--|
| - Numero ONU | |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| - 14.2 Nome di spedizione dell'ONU | |
| - ADR | non applicabile |
| - ADN, IMDG, IATA | non applicabile |
| - 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto | |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| - Classe | non applicabile |
| - Gruppo di imballaggio | |
| - ADR, IMDG, IATA | non applicabile |
| - 14.5 Pericoli per l'ambiente: | Non applicabile. |
| - 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori | Non applicabile. |
| - 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC | Non applicabile. |
| - Trasporto/ulteriori indicazioni: | Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati. |

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di stampa: 27.07.2015

Numero versione 25

Revisione: 07.07.2015

Denominazione commerciale: STOP OIL DOT 4

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classificazione secondo VbF:** non applicabile
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Regolamentazione secondo le indicazioni del D.M.del 28/01/92 e circolare ministeriale della sanità del 15/04/92.

- Frasi rilevanti

H302 Nocivo se ingerito.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

R22 Nocivo per ingestione.

R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

- Scheda rilasciata da: Ma-Fra Laboratories

- Interlocutore: lab@mafra.it

- Abbreviazioni e acronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

LC50: Lethal concentration, 50 percent.

LD50: Lethal dose, 50 percent.

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

- * Dati modificati rispetto alla versione precedente